

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Phú Mỹ Hưng Interview Excerpt 12 | Interview Date: April 15, 2011 |
| Resident | Code: 20110415_SS_CD |
| Downloaded from http://newurbanvietnam.commons.yale.edu/selected-interviews-pmh/ This research sponsored by National Science Foundation Cultural Anthropology Program Award No. BCS-1026754. | |

The interviewee is a manager of a branch of the TMCP Á Châu bank. He makes a stable income (35 million VND/mo) and believes the prices in Phú Mỹ Hưng are commensurate with the quality of the services (security, food, etc) here. He has lived in Phú Mỹ Hưng for 3 years at the time the interview was conducted. He says that Phú Mỹ Hưng is văn minh and has many educated people, but one element that is missing is intimate neighbor relations. When asked whether he talks to his neighbors at Hưng Phước, he recollects that he greets them casually but doesn't actually know their names versus how he knew many in his old hometown when he was active in community meetings.

Interviewer: Sau 3 năm sống ở đây, anh có cảm nhận gì về đô thị văn minh này?

Interviewer: After living here [Phu Mỹ Hưng] for three years, what is your perception of urban civilization?

Interviewee: Cảm thấy thoải mái em, như ở trên thiên đường ấy. Nhưng mà... (Anh cười)

Interviewee: I feel comfortable like I'm in heaven. But...(laughs)

Interviewer: Nhưng sao hả anh?

Interviewer: But what?

Interviewee: Thì cái gì cũng có ưu, nhược điểm của nó mà em.

Interviewee: Everything has its pros and cons.

Interviewer: Vậy theo anh ưu điểm của nó là gì?

Interviewer: Then what do you think are the pros?

Interviewee: Thì đô thị có tính ổn định cao, không lo bị tái quy hoạch, giải tỏa, tranh chấp như bên Thủ Thiêm.

Interviewee: Such a city is highly stable. One does not have to worry about its re-planning, eviction, or disputes like over in Thủ Thiêm.

Interviewer: Còn gì nữa không anh?

Interviewer: Anything else?

Interviewee: Hạ tầng đồng bộ. Nhiều tiện ích về giáo dục, y tế, giải trí, hậu mãi cũng chu đáo. Đô thị kiểu mẫu tạo đẳng cấp riêng (Anh cười)

Interviewee: Uniform infrastructure. Services are provided thoughtfully. Lots of conveniences with regards to education, medical care, recreation. A model city creates its own private class. (He laughs.)

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Phú Mỹ Hưng Interview Excerpt 12 | Interview Date: April 15, 2011 |
| Resident | Code: 20110415_SS_CD |
| Downloaded from http://newurbanvietnam.commons.yale.edu/selected-interviews-pmh/ This research sponsored by National Science Foundation Cultural Anthropology Program Award No. BCS-1026754. | |

Interviewer: Vậy theo anh, ý thức của người dân Phú Mỹ Hưng có cao không?

Interviewer: Do you think the consciousness of the people of Phú Mỹ Hưng is high?

Interviewee: Cao chứ! Họ có lối sống văn minh, hiện đại. Báo chí vẫn thường gọi là “cộng đồng nhân văn” đó em. (Anh cười)

Interviewee: Definitely high! They have a civilized and modern lifestyle. The press often calls it a "humanistic community." (He laughs).

Interviewer: Ý thức đó có khó thực hiện không anh?

Interviewer: Is that consciousness hard to realize?

Interviewee: Đơn giản lắm! Không xả rác, gây mất trật tự nơi công cộng, tuân thủ nội quy, không chen lấn nơi đông người, chấp hành tốt luật giao thông... Đó là ý thức rồi còn gì.

Interviewee: It's easy. Don't litter or cause disorder in public, comply to regulations, don't jostle others in crowds, follow traffic laws...That is consciousness.